Naciones Unidas S/2018/497



Consejo de Seguridad

Distr. general
24 de mayo de 2018
Español
Original: inglés

Carta de fecha 22 de mayo de 2018 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Secretario General

De conformidad con lo dispuesto en la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de remitirle adjunta una carta de fecha 9 de mayo de 2018 del Secretario General de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, Sr. Jens Stoltenberg, en la que se transmite el informe sobre la presencia internacional de seguridad en Kosovo correspondiente al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2018 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta y su anexo a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) António **Guterres**

18-08407 (S) 300518 300518



Anexo

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 20 de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de transmitir adjunto el informe trimestral sobre las operaciones de la Fuerza de Kosovo correspondiente al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2018 (véase el apéndice). Le agradecería que tuviera a bien transmitir el informe a los miembros del Consejo.

(*Firmado*) Jens **Stoltenberg**

Apéndice

Informe a las Naciones Unidas sobre las operaciones de la Fuerza de Kosovo

1. Este informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad y abarca las actividades realizadas por la Fuerza de Kosovo (KFOR) en el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2018.

2. Al 31 de marzo de 2018, el total de efectivos de la KFOR desplegados en el teatro de operaciones seguía siendo aproximadamente de 4.100, procedentes de 19 países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y 8 países que no son miembros de la OTAN que aportan contingentes.

3. En el período que abarca el informe no se requirió la intervención de la KFOR.

Situación de la seguridad y operaciones

4. En el período examinado no se produjo ningún cambio importante en la situación general de la seguridad de Kosovo, que se mantuvo estable, pero frágil. No hubo grandes perturbaciones que afectaran de forma considerable la seguridad del entorno ni la libertad de circulación.

5. La KFOR llevó a cabo operaciones marco rutinarias en toda la zona de operaciones, con destacamentos regionales conjuntos que mantuvieron estrecho contacto con la población. Siguió de cerca los acontecimientos relativos a las celebraciones por el décimo aniversario de Kosovo y se mantuvo lista para ajustar su postura cuando fuera necesario. Las actividades realizadas a lo largo del período de 10 días se desarrollaron en calma.

6. Debido a los problemas de seguridad relacionados con el asesinato del representante político Oliver Ivanovic, cometido el 16 de enero de 2018, el Comandante de la KFOR se reunió en Belgrado con el Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Serbia el 18 de enero de 2018. Asimismo, la KFOR intensificó sus actividades de patrullaje en la zona de Mitrovica Norte como medida temporal a fin de mejorar la conciencia situacional. No se registraron incidentes relacionados con la seguridad.

7. El 6 de marzo de 2018, la KFOR organizó en Camp Film City, en Pristina, la Conferencia Internacional sobre las Mujeres, la Paz y la Seguridad en Kosovo. La conferencia sirvió de plataforma para que las organizaciones internacionales, las organizaciones no gubernamentales, la KFOR y la OTAN, así como las organizaciones de seguridad de Kosovo, debatieran acerca de temas relacionados con la seguridad y el género.

8. El 26 de marzo de 2018, el político serbio Marko Djuric viajó a Mitrovica para participar en una mesa redonda sobre el diálogo interno en Serbia relativo a Kosovo. Según las organizaciones de seguridad de Kosovo, la visita no parecía cumplir el acuerdo para las visitas oficiales, aunque Serbia lo niega. Poco después del comienzo de la reunión, las unidades de operaciones especiales de la Policía de Kosovo detuvieron al Sr. Djuric y unas dos horas después lo deportaron a Serbia. En los disturbios producidos a raíz del incidente, al menos 22 civiles resultaron heridos. La KFOR siguió de cerca la situación y el 27 de marzo de 2018 desplegó fuerzas cerca de Mitrovica para mejorar la conciencia situacional, pero no fue necesaria su intervención. La situación ya se había normalizado el 28 de marzo de 2018.

Resumen

9. La KFOR sigue contribuyendo a mantener un entorno seguro y a velar por la libertad de circulación en el marco del amplio esfuerzo que realiza la comunidad internacional. La estrecha coordinación sobre el terreno entre la KFOR (en su calidad de equipo de respuesta terciario), la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo (EULEX) y la Policía de Kosovo sigue siendo muy eficaz.